

## Protokoll fört vid enskild föredragning

Näringsavdelningen  
Allmänna byrån, N1

Beslutande

Vicelanråd  
Camilla Gunell

Föredragande

Avdelningschef  
Linnéa Johansson

Justerat

Omedelbart

---

Ärende/Dnr/Exp.

Beslut

---

### Nr 1

Begäran om utlåtande om regeringens förslag till riksdagen med förslag till lag om allmänna villkor för stöd som beviljas för ekonomisk verksamhet.

**ÅLR 2015/12208**

9 N1

Beslöts lämna utlåtande **enligt bilaga 1, N116E01.**

### Nr 2

Skrivelse från Företagarna på Åland r.f. om varumärket Team Åland.

**ÅLR 2015/11386**

10 N1

Beslöts anteckna informationen för kännedom och konstaterade att landskapsregeringen i fortsättningen använder beteckningen ”Kraftsamling för tillväxt och inflyttning” för att inte förväxla landskapsregeringens initiativ med den logotyp som föreningen har framtagit och registrerat som ett varumärke.

### Nr 3

Finansiering för genomförande av ”Kraftsamling för tillväxt och inflyttning-projektet” Film på Åland.

**ÅLR 2016/109**

11 N1

Beslöts utgående från landskapets andra tilläggsbudget för år 2015 bevilja utbildnings- och kulturavdelningen ett bidrag om 250.000 euro för genomförande av ”Kraftsamling för tillväxt och inflyttning-projektet” Film på Åland, i enlighet med **bilaga 2, N116E01.**

Bidraget motiveras med att projektet Film på Åland bidrar till tillväxt, inflyttning och internationalisering vilka var tre av ledorden för processen kring Kraftsamling för tillväxt och inflyttning.

Beslöts att bidraget överförs till utbildnings- och kulturavdelningen i sin helhet.

En slutredovisning över hur medlen har använts samt rapportering av projektet ska tillställas näringsavdelningen inom april månad 2018.

Påföres 61000.

#### Nr 4

Skrivelse från Emmaus Åland om sociala företag.

**ÅLR 2015/9812**

12 N1

I enlighet med regeringsprogrammet för ett hållbart Åland – kraftsamling för stabilitet och förändring kommer landskapsregeringen under år 2016 att undersöka möjligheterna för socialt företagande i syfte att utöka anställningsmöjligheterna för långtidsarbetslösa och personer med funktionsvariationer.

#### Nr 5

Visit Åland r.f.:s anhängan om marknadsföringsstöd för år 2016.

**ÅLR 2016/158**

13 N1

Beslöts utgående från landskapets budget för år 2016 och Visit Åland r.f.:s anhängan, verksamhetsplan och budget för år 2016 ingå resultatavtal med sökanden för år 2016-2018, i enlighet med **bilaga 3, N116E01**.

Beslutet om finansieringen bereds av finansavdelningen, budgetmoment 35000, och stödet kan utbetalas årligen i 2 rater enligt följande:

Rat	Datum	Belopp, euro
1	efter undertecknande av avtal	500.000
2	15.5 efter ansökan från VÅ	500.000

En slutredovisning över hur medlen har använts samt hur företagen inom turistbranschen deltagit i finansieringen av utvecklings- och marknadsföringsinsatserna ska tillställas näringsavdelningen inom april månad påföljande år. De medel som inte har använts återbetalas till landskapsregeringen om Visit Åland r.f. inte påvisat en av landskapsregeringen godkänd grund att använda medlen under följande år.

Arbets- och näringsministeriet  
Pb 32

00023 STATSRÅDET

Hänvisning  
Er begäran

Kontaktperson  
Linnéa Johansson

Ärende  
**UTLÅTANDE OM REGERINGENS FÖRSLAG TILL  
RIKSDAGEN MED FÖRSLAG TILL LAG OM  
ALLMÄNNA VILLKOR FÖR STÖD SOM BEVIL-  
JAS FÖR EKONOMISK VERKSAMHET.**

*Begäran om utlåtande*

Arbets- och näringsministeriet har gett landskapsregeringen möjlighet att lämna utlåtande på regeringens förslag till lag om allmänna villkor för stöd som beviljas för ekonomisk verksamhet.

*Landskapets behörighet*

De områden som lagförslagen omfattar hör till den åländska lagstiftningsbehörigheten enligt 18 § 22 punkten självstyrelselagen om näringsverksamhet.

Inom landskapet samordnas statsstödsärenden av enheten för Europarätt och externa frågor.

Lagen som föreslås ändras är inte tillämplig i landskapet Åland.

*Förslagets innehåll och landskapsregeringens utlåtande*

Syftet är att ta in kriterier för ett bra stöd i lagstiftningen och i anslutning till den redan verksamma företagsstöddelegationen effektivisera förhandsbedömningarna av om kriterierna för ett bra stöd och Europeiska unionens regler om statligt stöd uppfylls.

Landskapsregeringen har inte något att anföra beträffande innehållet i propositionen.

Vicelantråd                      Camilla Gunell

Avdelningschef                Linnéa Johansson

## **Bilaga 2 till N116E01\_12012016**

Ålands landskapsregering  
Näringsavdelningen  
Beslutsdatum 12.1.2016  
ÅLR 2016/109

### **VILLKOR FÖR BESLUT**

Följande villkor gäller finansiering till utbildnings- och kulturavdelningen med syfte att den senare genomför ”Kraftsamling för tillväxt och inflyttning-projektet” Film på Åland.

### **BAKGRUND**

Tanken bakom initiativet Kraftsamling för tillväxt och inflyttning att kreativ utveckling sker i ett brett samarbete har genomsyrat hela processen från initiativ till förverkligande av utvecklingsprojekten. Nyckelorden är tillväxt, inflyttning, modernisering, digitalisering och internationalisering. Det åländska näringslivet, branschorganisationer, tredje sektorn och privatpersoner har bidragit och engagerat sig i arbetet. Formuleringen av de separata finansieringsbesluten görs i samarbete med berörda parter och avtal skrivs med varje aktör som ansvarar för genomförandet. Målsättningen med utvecklingsprojekten är att de ska stimulera entreprenörskap, utveckla och förstärka varumärket Åland så att antalet besökare, inflyttare och affärspartners ökar samt att stimulera innovation och digitalisering genom satsningar på kreativa sektorer.

I enlighet med landskapets andra tilläggsbudget för år 2015 beslöt landskapsregeringen 22.9.2015, ÅLR 2015/9414 fördela medel till en rad projektidéer däribland Film på Åland.

### **FILM PÅ ÅLAND**

Utveckling av ett produktions- och resurscentrum för film-, tv-och media på Åland. Det första steget är att utveckla produktionscentret som ansvarar för finansiering av filmproduktioner, vilket arbetar för att fler filmer produceras på Åland och fungerar som kontakt med verksamma inom filmproduktion för samordning av olika lokala resurser som underlättar för filminspelningar på Åland. Filmproduktion inkluderar såväl kultur- som näringslivsaspekter och representerar dessutom framtida nyckelkompetenser. Stora filmteam innebär inkomster för det lokala näringslivet och blir produktionen en konstnärlig och kommersiell framgång kan den dessutom ge avkastning och leda till fortsatta och långsiktiga inkomster. Satsningen stöder ambitionerna att höja den digitala kompetensen och mediekunnigheten på Åland.

### **FINANSIERING**

Bidraget får användas som finansiering av filmproduktioner som sker på Åland enligt antagna riktlinjer.

### **ÄNDRING AV FINANSIERINGSBESLUT OCH PROJEKTPLAN**

Om projektet inte genomförs enligt plan bör näringsavdelningen omgående kontaktas. En ändringsansökan görs skriftligen före eventuella ändringar vidtas.

## **UTBETALNING, UPPFÖLJNING OCH RAPPORTERING**

Stödet betalas till bankkonto som mottagaren uppger. Stödet täcker mervärdesskatt endast där denna uppkommer som verklig kostnad. Verifikationer, kontoutdrag och huvudbok från projektbokföringen där de redovisade kostnadsposterna framkommer ska insändas till näringsavdelningen senast inom april 2018. I bokföringen bör kostnaderna som hör till det beslutade projektet framgå i en separat projektbokföring.

En slutredovisning över hur finansiering har använts samt rapportering av genomförandet av projektet ska tillställas näringsavdelningen inom april månad 2018.

## **OFFENTLIG UPPHANDLING/KONKURRENSUTSÄTTNING**

Upphandling skall göras i enlighet med reglerna för offentlig upphandling, LF om offentlig upphandling 101/1998. Upphandling skall göras av landskapets, kommunala och statliga myndigheter. Även andra aktörer såsom bolag, föreningar, samfälligheter, stiftelser med flera *kan dock* utgöra så kallade upphandlande enheter och omfattas av den lagstadgade skyldigheten till upphandling. Upphandling under de sk tröskelvärdena (206.000 euro för varor och tjänster, 412.000 euro för varor och tjänster inom vattenförsörjning, energiförsörjning eller trafikidkande, 5.150.000 euro för byggentreprenader) skall göras i enlighet med landskapsregeringens beslut om regler för upphandlingar under EU:s s.k. tröskelvärden. Upphandling över de s.k. tröskelvärdena skall göras av alla om det beviljade stödet överstiger hälften av upphandlingens värde.

Konkurrensutsättningen ska alltid dokumenteras och det ska framgå på vilket sätt den skett och när den skett t.ex. genom annonsering, upphandlingsförfarande eller offerförfrågningar samt resultatet av denna och motiveringarna till varför en viss offert antas. Om ett anbud på ett högre belopp har antagits framom ett lägre kan det accepteras då en skälig orsak framkommer, såsom totalekonomi.

## **ÅTERKRAV AV BEVILJAT STÖD**

Det beviljade stödet jämte ränta kan helt eller delvis återkrävas till landskapet

- a) om stödmottagaren använt bidragsmedlen på annat sätt än för avsett ändamål,
- b) om stödmottagaren i sin ansökan om stöd eller utbetalning på någon väsentlig punkt lämnat felaktiga uppgifter eller hemlighållit uppgifter som i väsentlig grad skulle inverkat på beviljandet eller på utbetalningen av stödet,
- c) om stödmottagaren inte iakttagit eventuella villkor i beslutet beträffande det beviljade bidraget,
- d) om stödmottagaren vägrat lämna uppgifter, handlingar eller annat material som behövs för övervakningen eller vägrat att i tillräcklig utsträckning hjälpa till med granskningen, eller
- e) om förutsättningarna för beviljandet av stödet väsentligt har förändrats.

Om brott vid utverkande av stöd som anges i detta beslut och om missbruk av stödet stadgas i strafflagen (FFS 39/1889).

## **LAGRUM OCH BESTÄMMELSER**

Det stöd som avses i detta beslut har beviljats med stöd av följande rättsakter och föreskrifter.

Lagstiftning och principer:

- Självstyrelselag för Åland (ÅFS 71/1991) 18 § 22 p
- LL om lån, räntestöd och understöd ur landskapets medel samt om landskapsgaranti (ÅFS 50/1988)
- LL angående tillämpning i landskapet Åland av lagen om offentlig upphandling (ÅFS 43/1994), ändrad genom ÅFS 50/2007
- LF om offentlig upphandling (ÅFS 101/1998)
- Landskapsregeringens beslut nr 9, 27.8.2015 (ÅLR 2015/8626) om regler för upphandlingar under EU:s s.k. tröskelvärden.

## **ÄNDRINGSSÖKANDE**

I detta beslut får ändring sökas genom hos Högsta Förvaltningsdomstolen inom trettio (30) dagar enligt bifogad besväransvisning.

**BILAGA** Besväransvisning

## Bilaga 3 till N116E01\_12012016

Ålands landskapsregering  
NÄRINGSÄVDELNINGEN  
Beslutsdatum: 12.1.2016  
**ÅLR 2016/158**

### RESULTATAVTAL

Följande avtal har ingåtts mellan Visit Åland r.f. och Ålands landskapsregering för perioden 1.1.2016-1.1.2018. Avtalet upprättas mellan Ålands landskapsregering och Visit Åland r.f. med syfte att stärka Åland som besöksmål.

### BAKGRUND

Ålands landskapsstyrelse meddelade den 23 juni 1988 att landskapsstyrelsen i princip omfattar en överföring av den operativa marknadsföringen vid byrån för turistärenden från den 1.1.1989 genom att turistkonsulenttjänsten överförs till Åland Turistförening<sup>1</sup>. Det beslöts vidare att ett årligt verksamhetsbidrag anslås utgörande 50 % av medlemsavgifterna, dock högst 100.000 mk. Dessutom föreslogs att medel för marknadsföring ur anslaget ”Turismens främjande” beviljas på ansökan. Beslutet föranleddes av utredningen ”Den åländska turismens organisationer och användning av medel – förslag till nyordning”.

För åren 1993-1997 ingicks ett avtal mellan landskapsstyrelsen och turistförbundet om handhavandet av den operativa marknadsföringen av resmålet Åland under nämnda år.

Under åren 1998-2000 fanns inget avtal mellan parterna, utan medel beviljades årligen på basen av den verksamhetsplan och budget som turistförbundet upprättat. Ålands landskapsstyrelse lät under hösten 2000 göra en utvärdering av Turistförbundets verksamhet under åren 1995-1999, d.v.s. under de år det senast framtagna strategidokumentet gällde.

År 2001 - 2003 upprättades årliga resultatavtal mellan landskapsstyrelsen och Turistförbundet om handhavandet av den externa marknadsföringen av destinationen Åland. För åren 2004-2006 samt 2007-2009 tecknades treåriga avtal för verksamheten.

År 2010-2011 valde landskapsregeringen att gå tillbaka till ett ettårigt avtal, med motiveringen att det under perioden utarbetas nya riktlinjer för den långsiktiga destinationsmarknadsföringen via framtagandet av den nya Turismstrategin för 2012-2022. För 2012 tecknades ett ettårigt avtal samtidigt som organisationsformen utvärderades. Även för åren 2013-2015 har det varit ettåriga avtal.

### VERKSAMHETSOMRÅDEN

Visit Åland är en medlemsorganisation och Ålands officiella turismorganisation. Visit Ålands uppgift är att utgående från den av landskapsregeringen senast fastslagna turismstrategin marknadsföra besöksmålet Åland och upprätthålla turistinformation, stimulera branschen till utveckling, kvalitetshöjning och nya investeringar. Visit Ålands uppgift är även att utgöra en kontinuerlig kontakt mellan branschen och landskapsregeringen.

---

<sup>1</sup> Ålands Turistförening och Ålands Turistförbund (ÅTF) är tidigare namn för föreningen Visit Åland r.f.

## **Samarbete**

Ett resultat av Ålands Turismstrategi 2012-2022 är att Visit Åland och Ålands landskapsregering tillsammans med branschen genom bl.a. Ålands Näringsliv kommer, att i ett nära samarbete, arbeta med turistiska frågor. Detta för att tillsammans säkra ett förverkligande av strategin, kopplat till respektive parts ansvarsområden. Landskapsregeringen har det övergripande ansvaret för strategins verkställande, Visit Åland ansvarar för destinationsutvecklingen och -marknadsföringen och Ålands Näringsliv sköter om utbildning, kvalitetshöjande insatser samt affärsutveckling. Samarbetet sker inom ramen för den s.k. Samordningsgruppen.

## **Destinationsmarknadsföring**

Visit Åland sköter marknadsföringen av besöksmålet Åland. Målsättningen är att genom riktade aktiviteter förstärka varumärket och öka kunskapen om Åland i prioriterade målgrupper och på prioriterade målmarknader. Den professionella bedömningen av vilka marknadsföringsinsatser som ska göras och hur de görs samt uppföljningen av insatserna står Visit Åland för.

Som en del av detta marknadsför Visit Åland där de finner lämpligt byggnader, platser och miljöer som landskapsregeringen äger eller förvaltar och som är turistiskt intressanta. Visit Åland kan i samarbete med branschen marknadsföra besöksmålet Åland..

Inom ramen för detta avtal motfinansierar Visit Åland även skärgårdens marknadsföringsinsats i broschyren Skärgårdsguiden samt handhar den årliga distributionen (turistisk distribution utanför Åland) av Skärgårdsguiden som bl.a. innehåller landskapsregeringens turlistor för skärgårdstrafiken och turistiskt marknadsföringsmaterial och turistisk information om skärgårdskommunerna.

## **Destinationsutveckling**

Visit Åland tar fram omvärldskunskap och utför ändamålsenliga undersökningar, vilket utgör grunden för framgångsrik destinationsutveckling. Genom att informera, inspirera och stimulera medlemmarna till utveckling skapas förutsättningar för ett bättre utbud och en starkare attraktionskraft på prioriterade marknader.

Den konkreta produkt- och tjänsteutvecklingen ligger inom de privata entreprenörernas ansvarsområde. Det är ett gemensamt intresse för turistbranschen att av Samordningsgruppen prioriterade områden utvecklas gemensamt. Landskapsregeringen främjar arbetet med kvalitetsfrågor genom att koppla dem till sina stödsystem. Destinationsutbudets omfattning och kvalitet ligger som grund och utgör en förutsättning för destinationsmarknadsföringen.

## **Turistinformation**

Visit Åland samordnar den säsongsbaserade turistinformationen lokalt på Åland. Året runt turistinformation tillhandahålls i Mariehamn.

## **ADMINISTRATION OCH DRIFT**

Kostnaderna i driftsbudgeten utgörs av personalkostnader, hyra, försäkringar, data, administration samt övriga kostnader. Visit Ålands ekonomiska styrsystem och rapportering bör fungera på ett sådant sätt att budgetering och användning av landskapets medel kan följas upp.



Visit Åland bör tillämpa relevant regelverk och lagstiftning om offentlig upphandling när sådan sker med offentliga medel.

## **RAPPORTERING**

Verksamhetsberättelse inklusive bokslut som redovisar hur medlen använts samt hur företagen inom turismbranschen deltagit i finansieringen av utvecklings- och marknadsföringsinsatserna ska tillställas näringsavdelningen inom april månad påföljande år. Ifall oanvända medel återstår bör Visit Åland i samband med upprättande av bokslut antingen ansöka om en överföring av medel till följande verksamhetsår eller återbetala oanvända medel till landskapsregeringen. En överföring av medel till följande år kan förverkligas om Visit Åland påvisar en av landskapsregeringen godkänd grund för att använda resterande medel under följande år. Ansökan om medel för följande år bör inkomma i god tid för landskapets budgetberedning och Visit Åland bör bifoga verksamhetsplan och budget för följande år när den är godkänd.

## **FINANSIERING**

För att samla turismbranschen och sköta en gemensam, professionell marknadsföring av Åland som resmål, samordna och upprätta turistinformation samt för att stimulera branschen till profil- och kvalitetshöjande åtgärder och produktutveckling beviljar landskapsregeringen ett årligt basanslag till Visit Åland om 1.000.000 euro, under förutsättning att anslag finns i landskapets budget. Utöver basanslaget kan branschen, Visit Åland och landskapet identifiera och finansiera ytterligare investeringar i linje med turismstrategin de kommande åren.

Visit Åland skall eftersträva motfinansiering på 50 % av branschen i genomförandet av direkt produkt- och tjänstemarknadsföringsaktiviteter. Motfinansiering krävs inte i renodlad destinationsmarknadsföring av imagebyggande karaktär, där Visit Åland står som ensam avsändare.

<b>Kostnader</b>	<b>Visit Ålands totalbudget för 2016, €</b>
Driftsbudget	<b>231 750</b>
Destinationsutvecklingsbudget	<b>133 992</b>
Destinationsmarknadsföringsbudget	<b>773 366</b>
Turistinformationsbudget	<b>129 900</b>
<b>Totalt</b>	<b>1 269 008</b>

## **ÖVRIGT**

Detta avtal har upprättats i två likalydande exemplar, ett till vardera parten.

Mariehamn den

Ålands landskapsregering

Camilla Gunell  
Viceletråd

Linnéa Johansson  
Avdelningschef

Visit Åland r.f.

Lotta Berner Sjölund  
Verkställande direktör

Terese Flöjt  
Styrelseordförande